



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 102]

नई दिल्ली, बुधवार, फरवरी 28, 2018/फाल्गुन 9, 1939

No. 102]

NEW DELHI, WEDNESDAY, FEBRUARY 28, 2018/PHALGUNA 9, 1939

## नागर विमानन मंत्रालय

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 फरवरी, 2018

**सा. का. नि. 188(अ)**—क्रितिपय नियमों का निम्नलिखित प्रारूप जिसमें केंद्रीय सरकार, वायुयान अधिनियम, 1934 (1934 का 22) की धारा-5 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए वायुयान नियम, 1937 में और संशोधन करने का प्रस्ताव करती है, जिसे उक्त अधिनियम की धारा-14 की अपेक्षानुसार ऐसे व्यक्तियों की जानकारी के लिए, जिनके उनसे प्रभावित होने की संभावना है, प्रकाशित किया जाता है और एतद्वारा सूचना दी जाती है कि भारत के राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना की प्रतियों को सार्वजनिक रूप से उपलब्ध कराए जाने की तारीख से तीस दिन की अवधि के पश्चात् उक्त प्रारूप पर विचार किया जाएगा; त्

यदि कोई आक्षेप या सुझाव हो तो उसे महानिदेशक नागर विमानन, सफदरजंग हवाई अड्डे के सामने, नई दिल्ली -110003 को भेजे या [dgoffice.dgca@nic.in](mailto:dgoffice.dgca@nic.in) पर मेल करें;

उक्त विनिर्दिष्ट अवधि के समाप्त होने से पूर्व उक्त प्रारूप नियमों के बाबत यदि कोई व्यक्ति से प्राप्त आक्षेप या सुझाव पर केंद्रीय सरकार द्वारा विचार किया जाएगा।

## प्रारूप नियम

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम वायुयान (.....संशोधन) नियम, 2018 है।  
(2) ये सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।
2. वायुयान नियम, 1937 में-  
(क) नियम 3 में, खंड (29) के पश्चात्, निम्नलिखित खंड अतःस्थापित किया जाए, अर्थात्-  
“(29क) “अंतरराष्ट्रीय रजिस्ट्री” से अभिप्रेत वह रजिस्ट्री जो केप टाउन कन्वेंशन के अनुच्छेद 16 के तहत स्थापित की गई है।”  
(ख) नियम 30 में, उप-नियम (7) के लिये, निम्नलिखित को प्रतिस्थापित किया जाए।

“(7) भारत में रजिस्ट्रीकृत वायुयान जिस पर केप टाउन कन्वेंशन तथा केप टाउन प्रोटोकोल लागू होता है, का रजिस्ट्रीकरण केन्द्रीय सरकार द्वारा पाँच कार्य दिवसों के अंदर वायुयान के प्रचालक या किसी अन्य व्यक्ति से, आगे सहमति या प्रलेखन के बिना, रद्द किया जा सकेगा यदि आईडीईआरए धारक से निम्नलिखित में (i) और (ii) के साथ आवेदन प्राप्त होता है:-

(i) आईडीईआरए की मूल या नोटरीकृत प्रति, और

(ii) वायुयान में प्राथमिकता के आधार पर सभी पंजीकृत हितों तथा आईडीईआरए धारक के अलावा पार्टी या पार्टियों जिनका नाम अन्तरराष्ट्रीय रजिस्ट्री द्वारा जारी प्रमाणपत्र में आता है, से विपंजीकरण और वायुयान के निर्यात के लिए लिखित सहमति के बारे में अंतरराष्ट्रीय रजिस्ट्री से प्राप्त प्रमाण पत्र:

परन्तु यह भी की उप-नियम 7 के तहत केन्द्रीय सरकार द्वारा वायुयान का विपंजीकरण उस वायुयान द्वारा प्रदान की गई सेवाओं के संबंध में भारत सरकार या किसी अन्य संस्था, संगठन या प्रदाता के बकाया राशि के भुगतान के लिए गिरफतारी या रोकना या कुर्की या विमान वस्तु को बेचने के लिए किसी भी संस्था या किसी अन्तर सरकारी संगठन या भारत में सर्वाधिक सेवाओं के अन्य निजी प्रदाता के अधिकार को प्रभावित नहीं करेगा.”;

(ग) नियम 32क के लिये, निम्नलिखित को प्रतिस्थापित किया जाए, अर्थात्:-

**“32 क. वायुयान का निर्यात – नियम 30 के उप-नियम (7) के अधीन किसी वायुयान के पंजीकरण के रद्द होने के परिणामस्वरूप यदि, आई डी ई आर ए धारक द्वारा उसी वायुयान के निर्यात के लिए आवेदन किया जाता है, तो केन्द्रीय सरकार द्वारा निर्यात तथा अतिरिक्त इंजन यदि कोई हो, के सहित निम्नलिखित (i) और (ii) की शर्तों के अधीन वायुयान के निर्यात और भौतिक हस्तांतरण हेतु पाँच कार्य दिवसों के अंदर कार्रवाई की जाएगी:**

(i) नियम 30 के उप-नियम (7) के उपबंधों में विनिर्दिष्ट प्रकार से देय राशि का भुगतान तथा घोषित कमी की तारीख से पाँच दिनों के भीतर महानिदेशक को सूचित करना; तथा

(ii) उस वायुयान के प्रचालन से संबंधित लागू सुरक्षा नियमों तथा विनियमों का अनुपालन।

**टिप्पणी:** इस नियम के प्रयोजनार्थ घोषित कमी की तारीख से अभिप्रेत वह तारीख है जब आईडीईआरए धारक ने वायुयान के रजिस्ट्रीकरण को रद्द करने के लिए महानिदेशक को नियम 30 के उप-नियम (7) के तहत आवेदन प्रस्तुत किया है।”

[फा.सं.एवी-11012/1/2014-ए]

अरूण कुमार, संयुक्त सचिव

**टिप्पणी:** मूल नियम तारीख 23 मार्च, 1937 की अधिसूचना सं. वी-26 द्वारा भारत के राजपत्र में प्रकाशित किए गए थे और अंतिम संशोधन तारीख 01 नवम्बर, 2017 को भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित तारीख 01 नवम्बर, 2017 की सा.का.नि. सं. 1358 (अ) द्वारा किया गया।

## MINISTRY OF CIVIL AVIATION

### NOTIFICATION

New Delhi, the 27th February, 2018

**G.S.R. 188(E).**—The following draft of certain rules further to amend the Aircraft Rules, 1937, which the Central Government proposes to make in exercise of the powers conferred by section 5 of the Aircraft Act, 1934 (22 of 1934), is hereby published as required by section 14 of the said Act, for information of all persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the said draft rules will be taken into consideration after a period of thirty days from the date on which copies of the Gazette of India, in which this notification is published, are made available to the public;

Objections or suggestions, if any, may be addressed to the Director-General of Civil Aviation, Opposite Safdarjung Airport, New Delhi-110003 or mailed to [dgoffice.dgca@nic.in](mailto:dgoffice.dgca@nic.in);

Any objection or suggestion which may be received from any person with respect to the said draft rules before the expiry of the period specified above will be considered by the Central Government.

### Draft Rules

1. (1) These rules may be called the Aircraft (..... Amendment) Rules, 2018.
- (2) They shall come into force on the date of their final publication in the Official Gazette.
2. In the Aircraft Rules, 1937, —
  - (A) In rule 3, after clause (29), the following clause shall be inserted, namely: —
 

“(29A) “International Registry” means the Registry established under Article 16 of the Cape Town Convention.”
  - (B) in rule 30, for sub-rule (7), the following shall be substituted, namely:—
 

“(7) The registration of an aircraft registered in India, to which the provisions of the Cape Town Convention and the Cape Town Protocol apply, shall be cancelled by the Central Government, within five working days, if an application is received from IDERA Holder along with (i) and (ii) below, without seeking further consent or documentation from the operator of the aircraft or any other person:—

    - (i) the original or notarised copy of the IDERA; and
    - (ii) a certificate from the International Registry regarding all registered interests in the aircraft ranking in priority and a written consent for deregistration and export of the aircraft from the party or parties, other than IDERA Holder, whose names figure in the certificate issued by the International Registry:

Provided that the deregistration of an aircraft by the Central Government under sub-rule (7) shall not affect the right of any entity thereof, or any inter-governmental organisation, or other private provider of public services in India to arrest or detain or attach or sell an aircraft object under its laws for payment of amounts owed to the Government of India, any such entity, organisation or provider directly relating to the services provided by it in respect of that object.”;
  - (C) for rule 32A, the following rule shall be substituted, namely:—
 

**“32A. Export of aircraft.** — The Central Government shall, consequent upon cancellation of registration of an aircraft under sub-rule (7) of rule 30, if an application is made by IDERA Holder for export of the same aircraft, take action within five working days to facilitate the export and physical transfer of the aircraft, along with spare engine, if any, subject to (i) and (ii) below:

    - (i) payment of dues as specified in the proviso to sub-rule (7) of Rule 30 and intimated to the Director-General within five working days of the date of declared default; and
    - (ii) compliance with applicable safety rules and regulations relating to that aircraft operation.

**Explanation:** For the purpose of this rule, the date of declared default means the date on which the IDERA holder submits his request for cancellation of registration of the aircraft to the Director-General under sub-rule (7) of rule 30.”.

[F. No. AV-11012/1/2014-A]

ARUN KUMAR, Jt. Secy.

**Note:** The principal rules were published in the Gazette of India, *vide* notification number V-26, dated the 23<sup>rd</sup> March, 1937 and last amended *vide* G.S.R. 1358(E) dated the 1<sup>st</sup> November, 2017 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-Section (i) dated the 1<sup>st</sup> November, 2017.